

Zeitschrift: Fisio active
Herausgeber: Schweizer Physiotherapie Verband
Band: 38 (2002)
Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PRAXIS

- Renate Lanz et al.
 Physiotherapeutische Aspekte der funktionellen
 Behandlung der akuten Achillessehnenruptur 5

THEORIE

- Veronika Schöb
 Schulreform in der Physiotherapieausbildung 16
- Iris Häuselmann et al.
 Activité physique et ostéoporose, 1^{re} partie 22

DISKUSSION/DISCUSSION/DISCUSSIONE

- Osteopathie – ein Muss für eine/n vollwertige/n
 Physiotherapeutin/en? 26

INFO

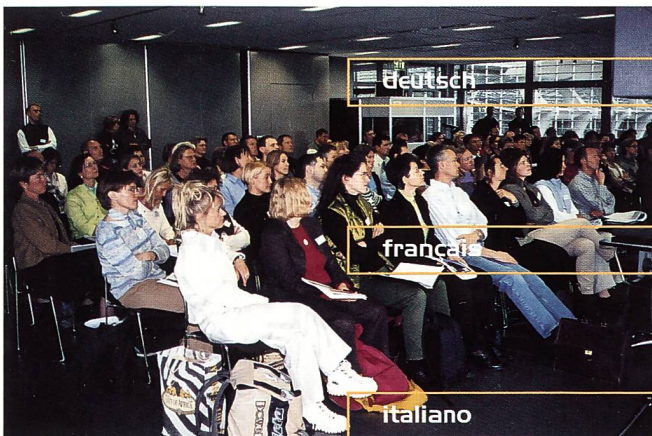
- > Kongress 2002 28
- > Neues aus dem Zentralvorstand 30
- > Blick über die Grenzen 31
- > Outcome-Projekt 2002 31
- > Congrès 2002 34
- > Un regard par-dessus les frontières 36
- > Nouvelles du Comité central 37
- > Projet Outcome 2002 37
- > Congresso 2002 38
- > Progetto Outcome 2002 39
- > Novità dal Comitato centrale 40
- > Risultati delle tavole rotonde sul tema internet 41

KURSE/COURS/CORSI 42

STELLENANZEIGER/SERVICE D'EMPLOI/ 60

ANNUNCI DI LAVORO

NEXT/IMPRESSUM 80



Das wegweisende Praxismanagement für die
 medizinischen Berufe!



Telefon 01 436 16 16

Zum Titelbild: 9. Bild der Serie zum Thema Bewegung: Wandern

Page de couverture: 9. photo de la série sur le thème du mouvement:
 faire une randonnée

Titolo: 9. immagine della serie sul tema movimento: camminare

ORIGINAL MEDAX

Von uns entwickelt und seit vielen Jahren bewährt.

Machen Sie keine Experimente mit irgendwelchen Kopien!

Unser Fabrikationsprogramm:

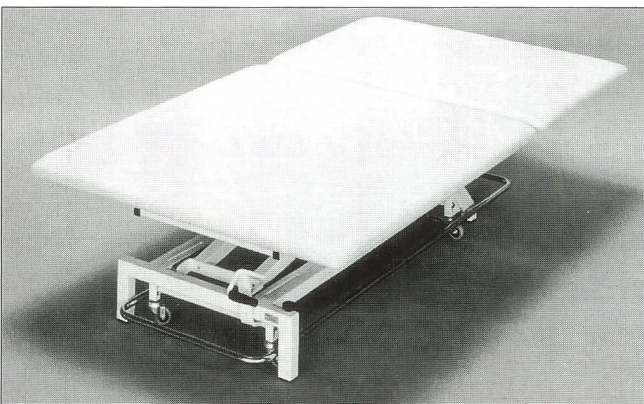
- 2-/3-/4-/6teilige Liegen
- Extensionsliegen
- Bobath-Liegen
- Manualtherapie-Liegen
- Kombi-Liegen mit Gynäkologieteil
- CLEWA-Kofferliegen (Import)

Behandlungsliege MEDAX P 40 A



- Elektrische Höhenverstellung von 44 bis 104 cm mit praktischer Fuss-Schaltstange
- Rückenstütze und Knieflexion mit bequemen Hubhilfen stufenlos verstellbar
- Fahrwerk (Lenkrollen) mit Fusspedal in jeder Position der Höhenverstellung ausfahrbar
- Sehr stabiles Schweizer Fabrikat
- SEV-geprüft
- 2 Jahre Garantie

BOBATH-Liege MEDAX 1- oder 2teilig



- Senden Sie uns bitte eine Dokumentation.
 Bitte rufen Sie uns an.

Name: _____
 Strasse: _____
 PLZ/Ort: _____
 Tel.: _____

PH-03/94

**MEDAX AG
 MEDIZINTECHNIK**

Schneckelerstrasse 20
 CH-4414 Füllinsdorf BL
 Tel. 061 901 44 04
 Fax 061 901 47 78

SophisWare

Ihr Partner für die Administration!

- **SophisPhysio** – die Software für Physiotherapeuten
- **SophisErgo** – die Software für Ergotherapeuten
Die Softwareprogramme mit denen die Administration einer Praxis zum Vergnügen wird.
- **PhysioTools** – das Original
Die Software zur Erstellung von individuellen Übungsanleitungen und Trainingsplänen.
- **SophisTraining**
Die Software zur Verwaltung und Überwachung von Trainingsabonnements.

➤ **SophisPhysio bereits ab Fr. 1'100.—**

Die anpassungsfähige Lösung für Praxen aller Grössen!

Weitere Informationen und Demoversionen erhalten Sie bei:
 SophisWare, 4562 Biberist, 032 672 01 92, physio@sophisware.ch



R.E.FLEX

R.E.FLEX ist ein interaktives Nachschlagewerk und unterstützt Sie, die reflektorischen Erscheinungen und deren Zusammenhänge schneller, einfacher und übersichtlicher zu erkennen. R.E.FLEX ist eine Software für Windows kann einfach auf Ihrem PC installiert werden.

über 200 Grafiken
 aus über 40 internationalen Fachbüchern
 mit 18 Themengebieten auf 384 Seiten

Bestellen Sie jetzt kostenlos und unverbindlich eine Demoversion von R.E.FLEX und profitieren Sie beim Kauf von unserem Einführungspreis!

SOFTplus Entwicklungen GmbH
 Lättichstrasse 8
 CH-6340 Baar ZG



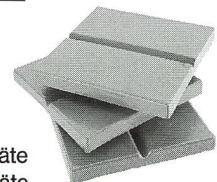
041-763 32 32
 Info@softplus.net
 www.softplus.net

NEU NEU NEU NEU

FSIO

Konstante Wärme garantiert!

Fango Paraffin von PINIOL



Fango Paraffin F für Auslaufgeräte
 Fango Paraffin S für Schöpfgeräte

**Für die Durchblutung der Haut
 Für die Lockerung der Muskulatur
 Für die Stimulation der inneren Organe**

Dank sehr hohem Anteil an Paraffin garantierte konstante Wärme über 30 Minuten.



PINIOL AG
 Erlistrasse 2, Küssnacht a.R.

MSP 8 & 0



edf

Editorial/Editoriale

ERFAHRUNGEN MIT KOLLEGINNEN AUSTAUSCHEN

Waren Sie auch am diesjährigen Physiotherapiekongress vom 4. Mai 2002 in Luzern? Ich habe am Kongress teilgenommen und fand ihn toll. Ich habe viele spannende Momente erlebt und interessante Begegnungen gemacht. Neues konnte ich lernen und Erfahrungen austauschen. Ich erhielt ebenfalls etliche Impulse für meine Berufspraxis, für mein Berufsleben und für mich persönlich. Es gehört auch zu meinen Zielen, ein Leben lang zu lernen und offen für Neues zu sein. BerufskollegInnen zu treffen ist für mich immer sehr wertvoll und stimulierend.

Das nächste Physiotherapie-Highlight dieses Jahres wird der 8. September 2002 sein. Ich freue mich schon jetzt auf «unseren» Tag, den Tag der Physiotherapie (= Gründungsdatum WCPT). Dieses Jahr steht der Tag der Physiotherapie im Zeichen der Gemeinschaft. Einige Kantonalverbände organisieren zu diesem Thema einen Anlass. Da ich dem Kantonalverband Bern angehöre, darf ich am geplanten Physiotherapie-Picknick auf dem Gurten teilnehmen. Bei diesem Anlass ergibt sich erneut die Gelegenheit, PhysiotherapeutInnen zu treffen. Im Physiotherapiealltag bleibt kaum Zeit für gemütliche Momente. Aber auf dem Gurten kann ich mit vielen BerufskollegInnen ungestört plaudern und mich amüsieren. Ich bin gespannt auf den Tag der Physiotherapie! Haben auch Sie sich das Datum (je nach Kantonalverband variiert das Datum) des Tages der Physiotherapie in Ihrer Agenda schon vorgemerkt?

Christina Vollenwyder-Riedler
Zentralvorstand
Ressort Kommunikation

ÉCHANGER DES EXPÉRIENCES AVEC DES COLLÈGUES

Avez-vous aussi participé au congrès de physiothérapie qui a eu lieu le 4 mai 2002 à Lucerne? J'y suis allée et je l'ai trouvé super. J'y ai vécu beaucoup de moments excitants et des rencontres intéressantes. J'ai eu l'occasion d'apprendre du nouveau et d'échanger des expériences. J'ai également trouvé plein d'idées pour la pratique professionnelle, et pour moi personnellement. Un de mes objectifs est justement d'apprendre tout au long de ma vie et de rester ouverte aux nouveautés. J'ai toujours trouvé précieux et stimulant de pouvoir rencontrer des gens exerçant le même métier que moi.

La prochaine manifestation de l'année concernant la physiothérapie aura lieu le 8 septembre 2002. Je me réjouis d'ores et déjà de «notre» journée, la journée de la physiothérapie (= jour de la fondation de la WCPT). Cette année, elle sera placée sous le signe de la communauté. Certaines associations cantonales organiseront une manifestation autour de ce thème. Comme je fais partie de l'association du canton de Berne, je participerai au piquenique de la physiothérapie qui se déroulera au Gurten. Cette manifestation sera une nouvelle occasion pour côtoyer d'autres physiothérapeutes. Le quotidien professionnel offre peu de possibilités de partager des moments de complicité. Au Gurten, je pourrai papoter et m'amuser tranquillement avec de nombreux collègues de la profession. J'ai hâte de voir arriver la journée de la physiothérapie!

Et vous, avez-vous déjà inscrit la date (qui varie d'une association cantonale à l'autre) de la journée de la physiothérapie sur votre agenda?

Christina Vollenwyder-Riedler
Comité central
Ressort communication

SCAMBIO DI ESPERIENZE TRA COLLEGGHI

Avete partecipato al congresso di fisioterapia del 4 maggio 2002 a Lucerna? Io ci sono andata e sono rimasta entusiasta! Ho vissuto momenti avvincenti e incontri interessanti. Ho imparato cose nuove e ho potuto scambiare esperienze con i colleghi. Ho ricevuto innumerevoli impulsi per il mio lavoro, per la mia vita professionale e anche per me stessa. Uno dei miei obiettivi è di continuare a imparare per tutta la vita ed essere aperta alle novità. Incontrare colleghi di lavoro è per me sempre un prezioso arricchimento.

Il prossimo grande appuntamento della fisioterapia è l'8 settembre 2002. Aspetto con ansia il «nostro» giorno, il giorno della fisioterapia (= data di fondazione del WCPT). Quest'anno la giornata della fisioterapia si svolge all'insegna della «comunità». Alcune associazioni cantonali organizzano manifestazioni su questo tema. Poiché faccio parte dell'associazione cantonale di Berna, ho il piacere di partecipare al previsto picnic sul Gurten. Sarà certamente una bella occasione per coltivare i contatti tra noi: spesso nel lavoro quotidiano non rimane spazio per momenti di relax con i colleghi; sul Gurten invece avremo tempo per chiacchierare indisturbati e divertirci. Chissà cosa ci aspetta! Vi siete già annotati sull'agenda la data (che varia a seconda dell'associazione cantonale) della prossima giornata della fisioterapia?

Christina Vollenwyder-Riedler
Comitato centrale
Settore Comunicazione



Aktive Rehabilitation Trainingstherapie

MTR

MEDIZIN
THERAPIE
REHA AG

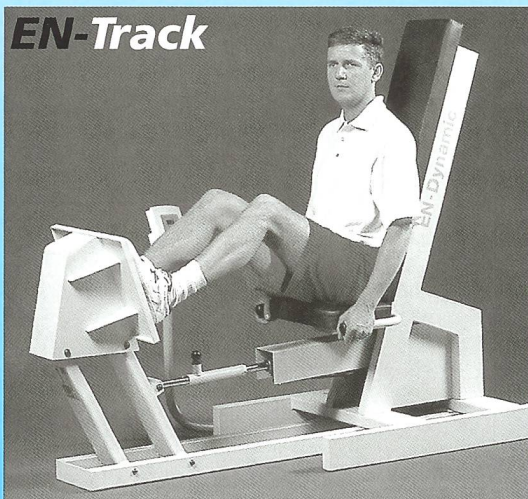
Rosstrasse 23
CH-8832 Wollerau
Tel. 01 / 787 39 40
Fax 01 / 787 39 41
info@mtr-ag.ch

EN-Dynamic

Die Übungsgeräte mit hohem Komfort: Sie arbeiten mit pneumatischem Druck (Luft) und sind absolut geräuschlos. Sehr stabile Bauart in attraktivem Design. Breite Produktpalette zur Bewertung und zum Training der Bewegungsfähigkeit und der Ausdauer.

Automatische Vorgaben für aktive Übungen: Das EN Track System erstellt für jede Person ein genau zugeschnittenes Übungsprogramm, das auf den Ergebnissen des Ausgangstests basiert. Gespeichert wird auf einer Chipkarte. Einfache Bedienung.

Verlangen Sie unseren Katalog.



MTR – Ihre ENRAF-Vertretung
mit Servicegarantie



4
FS10 active 6/2002

SCHWARZDESIGN WIL

- Rehabilitations- und Therapiegeräte
- Hilfsmittel für die Pflege und im Alltag
- Orthopädische Bandagen
- Anatomische Modelle
- Seminare, Schulungen & Beratungen für:
 - MOVE (Lernprogramm: sitzen, stehen, gehen)
 - Snoezelen (Mitglied der SWWF)
 - Betreuung von Menschen mit Behinderung
 - Konzeptarbeit, Prozessbegleitung, Fallbesprechungen, etc.

m e d e x i m

Medexim AG
Solothurnstrasse 180, 2540 Grenchen
Tel. 032 645 22 37, Fax 032 645 27 08
E-Mail: mail@medexim.ch

Gerne senden wir Ihnen weitere Informationen

Tradition – Qualität



Natur – Balance

Asiatische Körper-
pflege-/
Therapiemittel ...

- China Kräutersprays
- Ayurveda Massageöle
- Biologische Aufbaukuren
- China Biokosmetika
- Akupunkturbedarf/Geräte

... für den
professionellen
Anwender

- Physiotherapie
- Heilpraxis
- Massageinstitut
- Kosmetikstudio
- Akupunkturpraxis

Informationen bei:

Libramed AG, CH-6331 Hünenberg, Telefon 041 785 80 90, Fax 041 785 80 99, E-mail: dschunke@bluewin.ch